

Návod na použití vliesové tapety / Návod na použitie vliesovej tapety / Instructions for use the wallcoverings

CZ Povrch stěny, která bude potapetována, by měl být čistý, suchý, hladký a mírně savý. Lepidla mohou být použity všechny běžné druhy určené pro tapety. Dodržujte instrukce výrobců lepidla. Je důležité, že se lepidlem natře pouze stěna, stejnoměrně a ne příliš silně. Tapetu nenatírejte lepidlem pro její vysokou savost. Nastříhané pásy tapet aplikujte na zeď svisle vedle sebe s přihlédnutím k návaznosti vzoru. Případné vzduchové bubliny se odstraňují pomocí měkkého kartáče nebo houbou. Okraje je možno uhladit válečkem. Případný přebývající lepidlo, vystupující na okrajích, je nutno okamžitě odstranit vlhkým, měkkým hadříkem nebo houbou. Při opravách lze vrstvu se vzorem a pěnou zároveň se spodní vrstvou lehce odstranit ze stěny po zaschnutí lepidla. Jakákoliv nečistota se musí okamžitě otřít z povrchu tapety. Pro lepení doporučujeme speciální lepidlo, určené pro netkané tapety.

Popis výrobku: Tapeta se speciální nehořlavou netkanou spodní vrstvou, která obsahuje směs celulozo-polyesterových vláken a je povrstvena bílou-dezén vytvářející-pěnou. Finální výrobek je nehořlavý, je zařazen mezi takzvané „těžko zápalné“ stavební materiály. Po lepení může být tapeta vybarvena bílou nebo barevnou emulsní barvou. Nehodí se pro venkovní účely.

Jakost dle: EAN 233-technické podmínky Odolnost vůči vzplanutí: DIN 4102 B1

Role jsou značeny výrobním číslem a číslem dezénu. V jednom výrobním cyklu je barva stejná. Reklamace mohou být podány na role, mající štítek s stejnými výrobními čísly. Zodpovídáme pouze za jakost rolí, přirozeně nezodpovídáme za chyby při klížení a nalepování tapet. Po nalepení 3 pruhů zkontrolujte, zda tapeta vypadá na zdi stejně, v opačném případě přestaňte tapetovat a kontaktujte prodejce, avšak zodpovědnost výrobce je limitována náhradou zjištěných pruhů.

SK Povrch steny, ktorá bude potapetovaná, by mal byť čistý, suchý, hladký a mierne savý. Lepidla môžu byť použité všetky bežné druhy určené pre tapety. Dodržujte inštrukcie výrobcov lepidla. Je dôležité, že sa lepidlom natrie iba stena, stejnomerne a nie príliš silno. Tapetu nenatierajte lepidlom pre jej vysokú savosť. Nastrihané pásy tapiet aplikujte na stenu svisle vedľa seba k návaznosti vzoru. Prípadné vzduchové bubliny sa odstraňujú pomocou mäkkého kartáča alebo špongiou. Okraje je možné uhladiť válečkom. Prípadné prebývajúce lepidlo, vystupujúce na okrajoch, je nutné okamžite odstrániť vlhkom, mäkkou handričkou alebo špongiou. Pri opravách je možné vrstvu so vzorom a penou zároveň so spodnou vrstvou ľahko odstrániť zo steny po zaschnutí lepidla. Akákoľvek nečistota sa musí okamžite otrieť z povrchu tapety. Pre lepenie doporučujeme špeciálne lepidlo, určené pre netkané tapety.

Popis výrobku: Tapeta zo špeciálnou nehořlavou netkanou spodnou vrstvou, ktorá obsahuje zmes celulozo-polyesterových vlákién a je povrstvená bielou-dezén vytvárajúcou-penou. Finálny výrobok je nehořlavý, je zaradený medzi takzvané „ťažko zápalné“ stavobné materiály. Po lepeniu môže byť tapeta vyfarbená bielou alebo farebnou emulznou farbou. Nehodí sa pre vonkajšie účely.

Akosť podla: EAN 233-technické podmienky Odolnosť proti vzplanutiu: DIN 4102 B1

Role sú označené výrobným číslom a číslom dezénu. V jednom výrobnom cyklu je farba stejná. Reklamácie môžu byť podané na role, majúce štítko so stejným výrobným číslom. Zodpovedáme iba za akosť roličiek, prirodzene nezodpovedáme za chyby pri klížení a nalepovaní tapiet. Po nalepení 3 pruhov skontrolujte, či tapeta vyzerá na stene stejně, v opačnom prípade přestaňte tapetovať a kontaktujte predajca, avšak zodpovednosť výrobca je limitovaná náhradou zistených pruhov.

GB The wall surface to be covered, should be clean, dry, smooth and slightly absorbent. All commercial wallpaper pastes can be used which are pasted and approved for wallpapers. Follow the instructions of the paste maker. It is important that only the wall surface should be coated with the paste and it should be made uniformly and not too thickly, the wallpaper should not be pasted because of its high absorbency. The tailored wallpaper stripes should be hung onto the wall vertically litted closely together corresponding to the relief foam pattern. The eventually present air bubbles should be removed by using a soft brush or a sponge roll. The edges should be smoothed with a plastic roller. The surplus paste appearing at the edges should be immediately removed by wiping it off with a clean, soft, slightly wet cloth or sponge. When repapering, the foam patterned layer with the backing can easily be removed from the wall. Any dirt should be immediately wiped off the surface. We recommend for glueing a special adhesive made for non-woven based wallcoverings. **Product description:** A wallcovering with a special flame-proof nonwoven backing containing a cellulose-polyester fibre blend and coated with a white foam in design. The final product is flameproof, it is classed among the so called „flame retarded“ building materials. After pasting, the wallcovering should be painted with white or coloured emulsion paints. It is not suitable for outdoor applications.

Quality based on: EN 233 Technical Conditions Flame Resistant: DIN 4102 B1

The rolls are marked with production and design number for identification. In a production let the colour of wallcovering is the same. Claims can be lodged only on rolls which can be identified with the labels. We are responsible only for quality of the rolls – naturally we are not responsible for the failures in hanging/pasting the wallcovering. After hanging 3 bands, control that the wallcovering on the wall presents a good look, otherwise stop the hanging, and contact the seller. Indeed the manufacturer's responsibility is limited to the replacing of the defective bands.